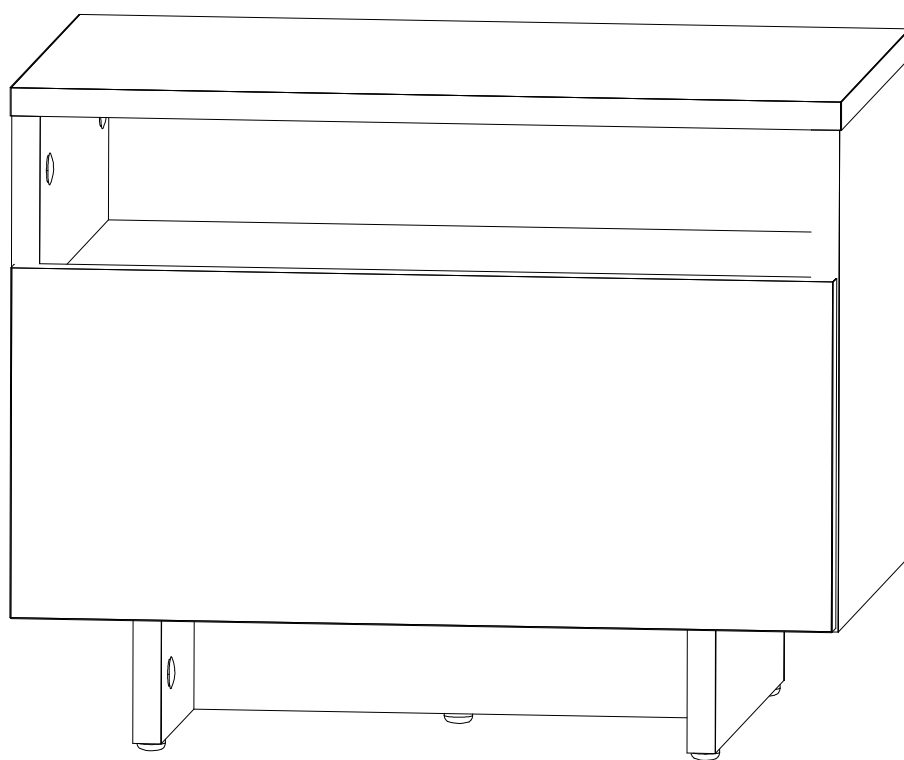




COTTEA

SZAFKA NOCNA | NIGHTSTAND | NACHTTISCH | MESITA DE NOCHE |
NACHTKASTJE | COMODINO | TABLE DE NUIT | NOČNÍ STOLEK





- Zalecamy nie wyrzucać opakowania dopóki nie ukończysz montażu.
- Montażu najlepiej dokonać na miękkiej i czystej powierzchni, takiej jak tekstura, ręcznik, koc.
- Uchroni to przed uszkodzeniem krawędzi mebla.
- Zarówno opakowania plastikowe, jak i okucia trzymaj w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci.
- Wszystkie połączenia powinny być odpowiednio dokręcone.
- Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu.
- Nie montować elementów, jeśli zauważysz wady lub uszkodzenia.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU SPRAWDŹ, CZY NIE BRAKUJE ŻADNYCH ELEMENTÓW.



- We recommend not discarding the packaging until assembly is complete.
- Perform assembly on a soft and clean surface, such as cardboard, a towel, or a blanket.
- This will prevent damage to the edges of the furniture.
- Keep both plastic packaging and hardware out of reach of infants and children.
- Ensure all connections are properly tightened.
- Please read the entire assembly manual before starting assembly.
- Do not assemble parts if you notice defects or damage.

BEFORE STARTING THE ASSEMBLY, CHECK IF ANY PARTS ARE MISSING.



- Wir empfehlen, die Verpackung nicht zu entsorgen, bevor die Montage abgeschlossen ist.
- Führen Sie die Montage auf einer weichen und sauberen Oberfläche wie Pappe, einem Handtuch oder einer Decke durch.
- Dies verhindert Schäden an den Kanten des Möbelstücks.
- Bewahren Sie sowohl die Plastikverpackungen als auch die Beschläge außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern auf.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen festgezogen sind.
- Bitte lesen Sie die gesamte Montageanleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Montieren Sie keine Teile, wenn Sie Mängel oder Schäden feststellen.

ÜBERPRÜFEN SIE VOR BEGINN DER MONTAGE, OB TEILE FEHLEN.



- Recomendamos no desechar el embalaje hasta completar el montaje.
- Realice el montaje en una superficie suave y limpia, como cartón, una toalla o una manta.
- Esto evitará daños en los bordes del mueble.
- Mantenga tanto los embalajes de plástico como las piezas fuera del alcance de bebés y niños.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén correctamente apretadas.
- Lea todo el manual de montaje antes de comenzar.
- No monte las piezas si nota defectos o daños.

ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE, VERIFICA SI FALTA ALGUNA PIEZA.



- Wij raden aan de verpakking niet weg te gooien totdat de montage is voltooid.
- Voer de montage uit op een zachte en schone ondergrond, zoals karton, een handdoek of een deken.
- Dit voorkomt beschadiging van de randen van het meubel.
- Houd zowel plastic verpakkingen als beslag buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Zorg ervoor dat alle verbindingen goed zijn aangedraaid.
- Lees de volledige montagehandleiding voordat u begint.
- Monteer geen onderdelen als u gebreken of schade opmerkt.

CONTROLEER VÓÓR DE MONTAGE OF ER ONDERDELEN ONTBREKEN.



- Si consiglia di non gettare l'imballaggio fino al completamento del montaggio.
- Eseguire il montaggio su una superficie morbida e pulita, come cartone, asciugamano o coperta.
- Questo proteggerà i bordi del mobile da eventuali danni.
- Tenere sia gli imballaggi in plastica che la ferramenta fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Assicurarsi che tutte le connessioni siano adeguatamente serrate.
- Si prega di leggere attentamente l'intero manuale di montaggio prima di iniziare.
- Non montare i componenti se si notano difetti o danni.

PRIMA DI PROCEDERE CON IL MONTAGGIO, VERIFICA SE MANCANO DEI PEZZI.



- Nous recommandons de ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé le montage.
- Assemblez sur une surface douce et propre, comme du carton, une serviette ou une couverture.
- Cela évitera d'endommager les bords du meuble.
- Gardez les emballages en plastique et les fixations hors de portée des nourrissons et des enfants.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement serrées.
- Veuillez lire l'intégralité du manuel d'assemblage avant de commencer.
- Ne montez pas les éléments si vous constatez des défauts ou des dommages.

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, VÉRIFIEZ S'IL MANQUE DES PIÈCES.



- Doporučujeme nevyhazovat obal, dokud nedokončíte montáž.
- Montáž provádějte na měkkém a čistém povrchu, jako je karton, ručník nebo deka.
- To zabrání poškození hran nábytku.
- Uchovávejte plastové obaly i kování mimo dosah kojenců a dětí.
- Ujistěte se, že všechny spoje jsou řádně utaženy.
- Před zahájením montáže si prosím přečtete celý montážní návod.
- Nemontujte díly, pokud zjistíte vady nebo poškození.

PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE ZKONTROLUJTE, ZDA NECHYBÍ ŽÁDNÉ DÍLY.

Kraj pochodzenia: Polska
Country of origin: Poland

Herkunftsland: Polen
País de origen: Polonia

Land van herkomst: Polen
Paese di origine: Polonia

Pays d'origine: Pologne
Země původu: Polsko

**DYSTRYBUTOR | VERTRIEBSPARTNER | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTOR | DISTRIBUIDOR | DISTRIBUTORE | DISTRIBUTOR**

SELSEY Sp. z o.o.
ul. Fabryczna 6
53-609 Wrocław
biuro@selsey.pl

COTTEA-06-IM

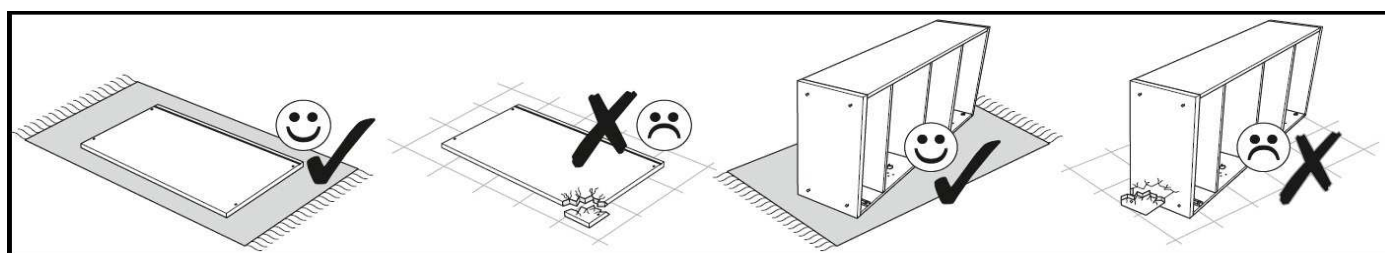
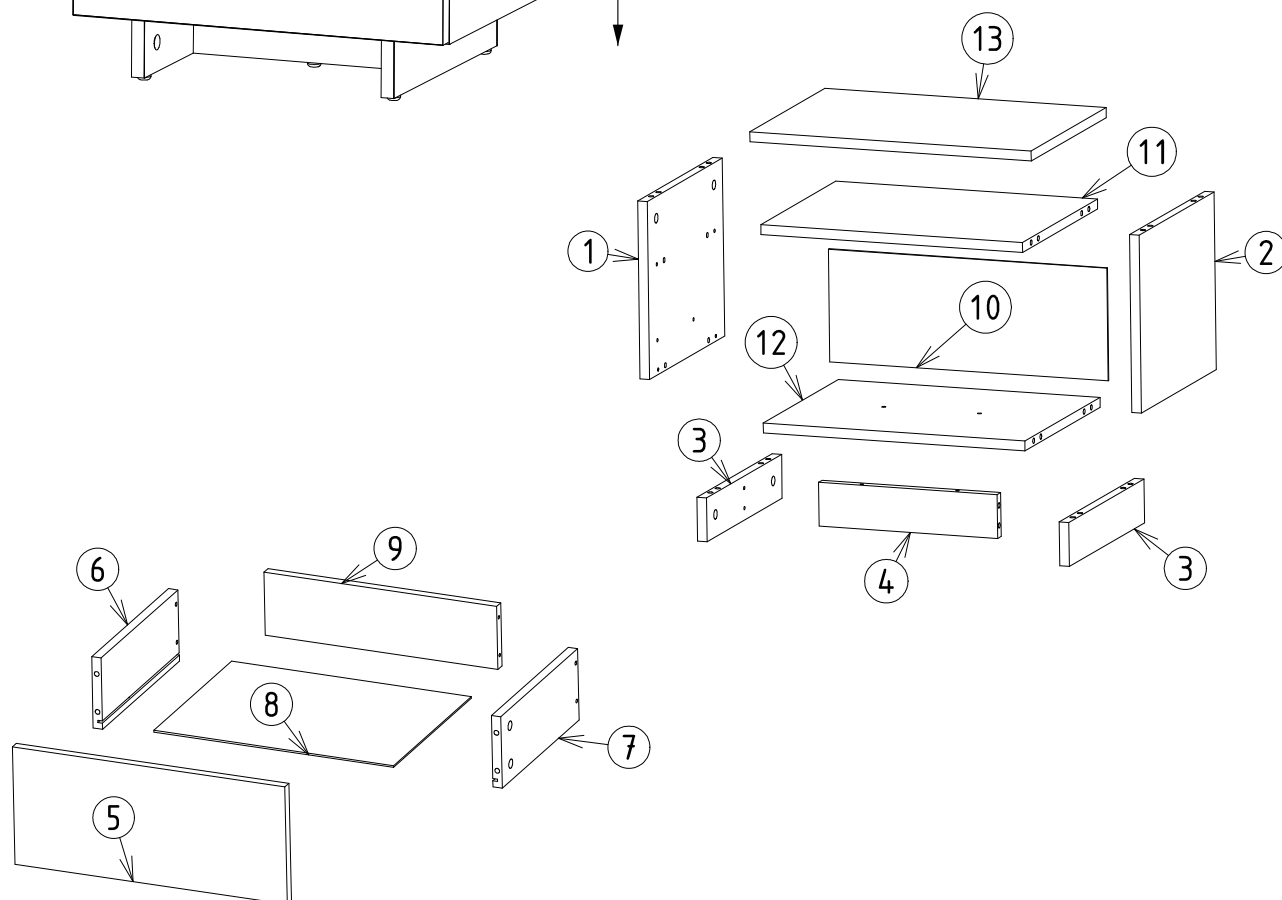
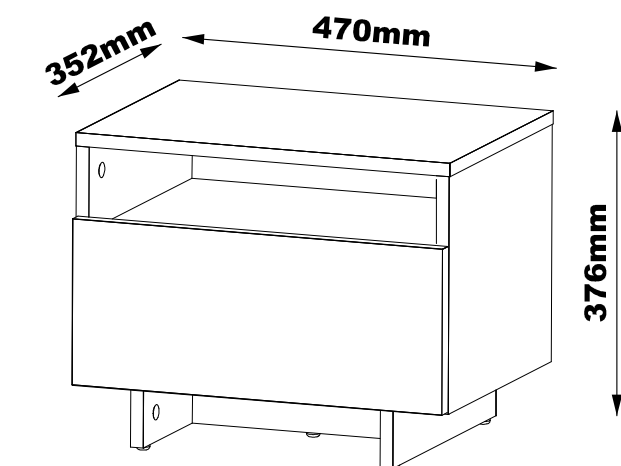
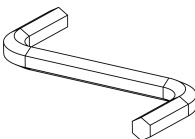
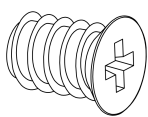
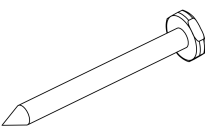
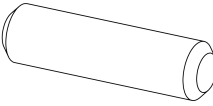
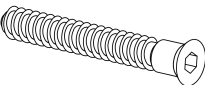
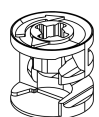
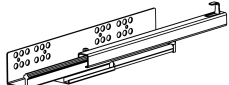
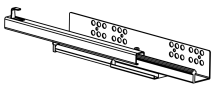
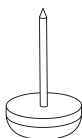
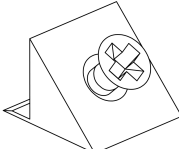
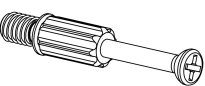
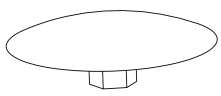
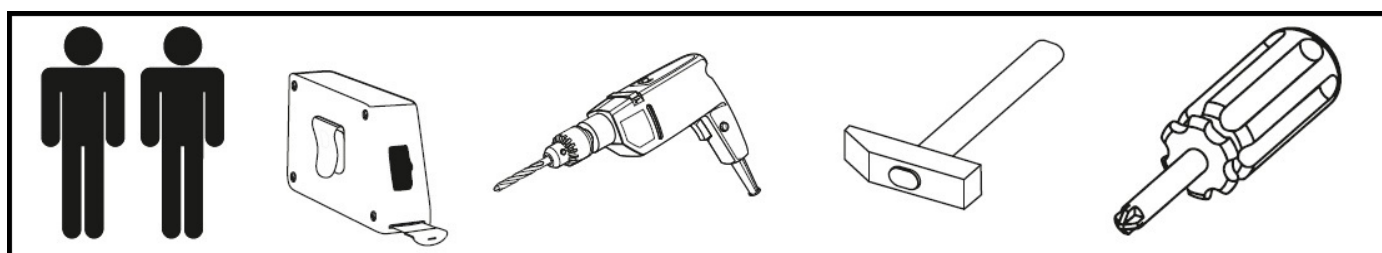
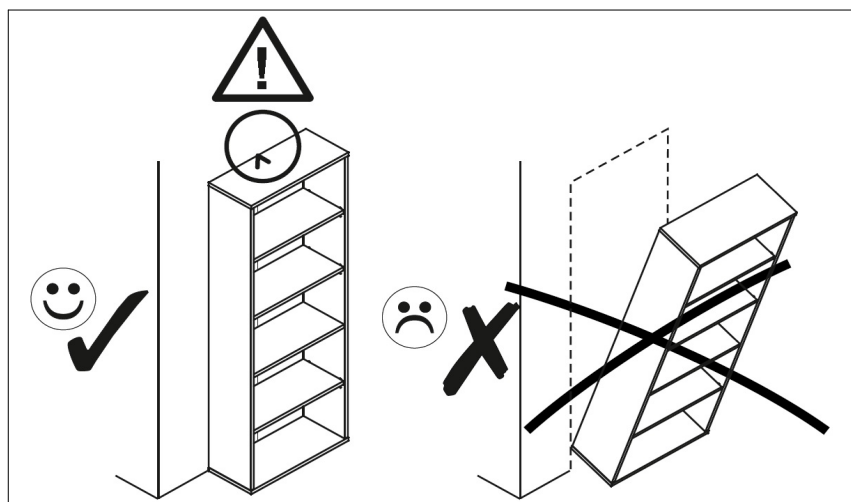


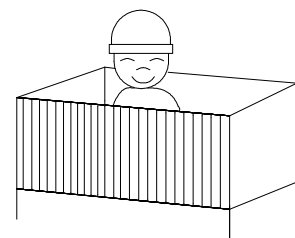
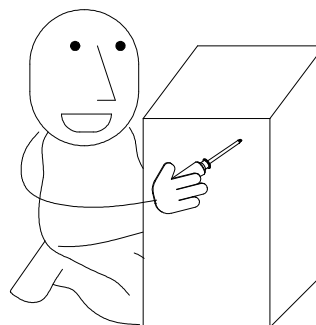
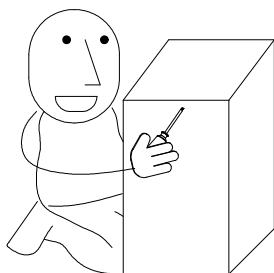
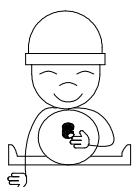
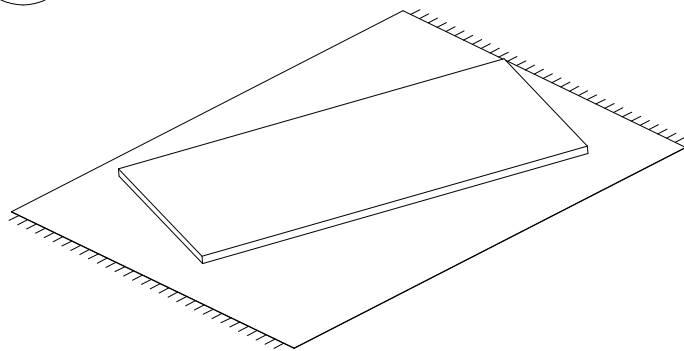
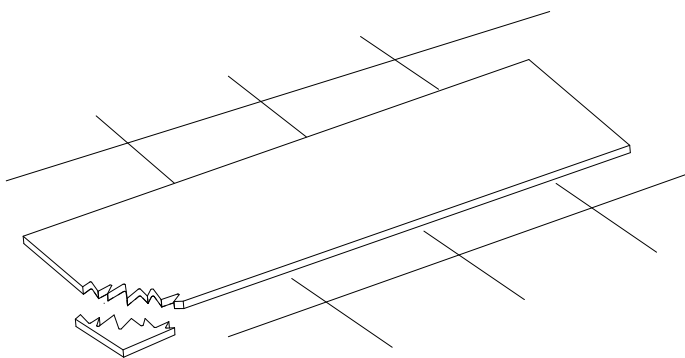
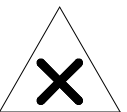
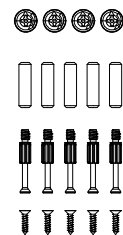
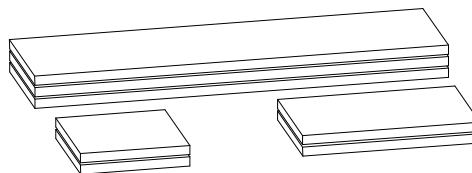
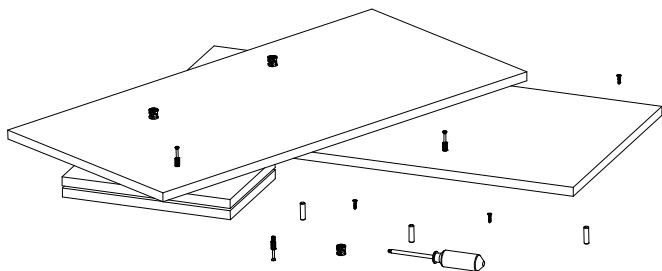
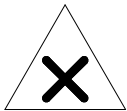
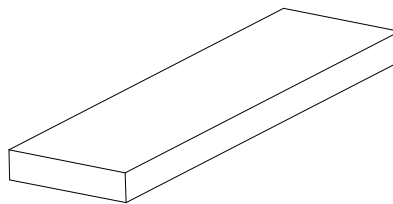
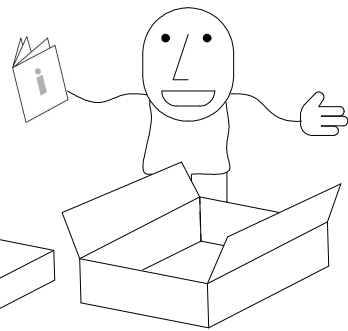
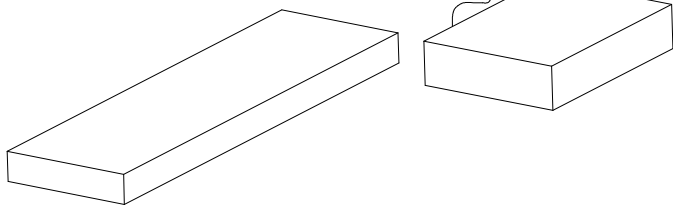
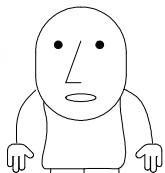
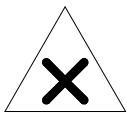
Table accessories				
COTTEA-06-IM				
	 6x8		 ø8x30	 6.4x50
A1	E3	G	K	KN
 15x12	 L300	 L300		
M	SDM-300-L	SDM-300-R	SL	ST
 34mm				
T	Z			

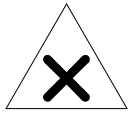
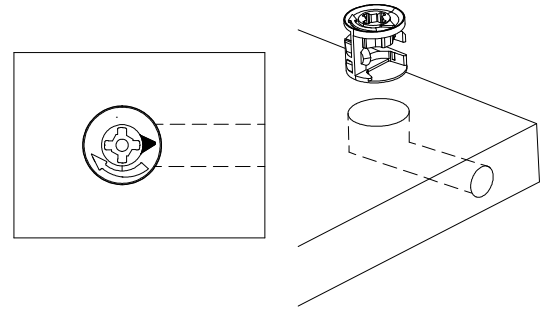
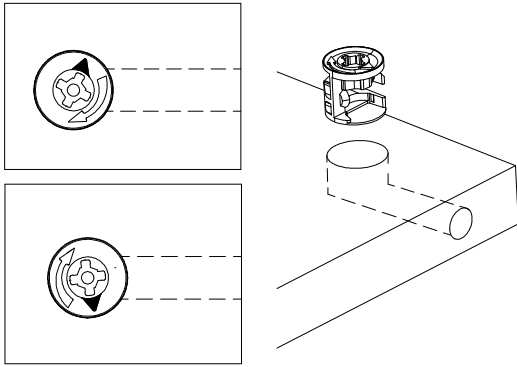
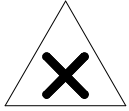
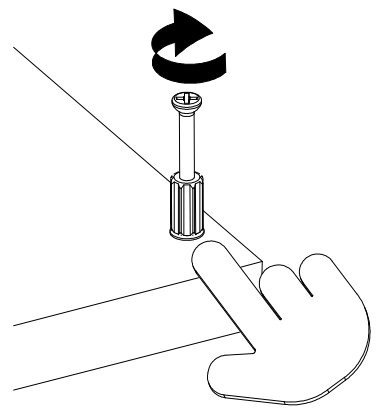
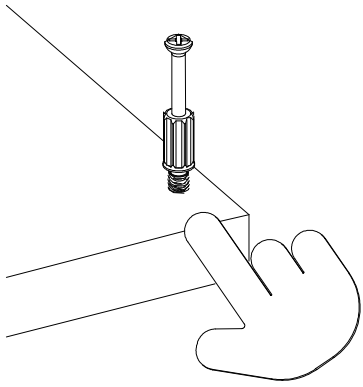
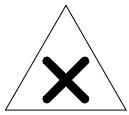
Elements					Accessories	
NR	SYMBOL	LENGTH	WIDTH	QUANTITY	SYMBOL	QUANTITY
1	BL	284	333	1	A1	1
2	BP	284	333	1	E3	4
3	CB	333	70	2	G	21
4	CD	298	70	1	K	16
5	FTS	198	465	1	KN	6
6	KBL	300	120	1	M	24
7	KBP	300	120	1	SDM-300-L	1
8	KD	409	304	1	SDM-300-R	1
9	KT	397	106	1	SL	5
10	PC	180	465	1	ST	2
11	PPO	437	333	1	T	24
12	WD	437	333	1	Z	24
13	WG	470	333	1		



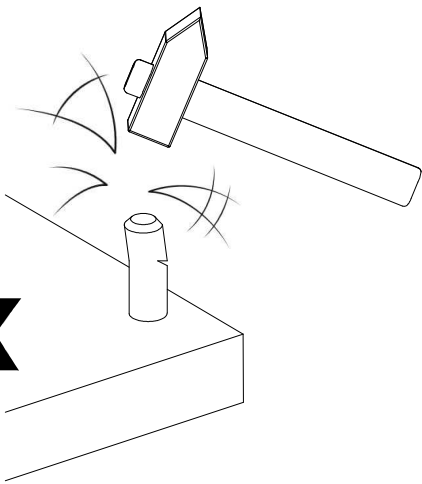


PL UWAGA! Mebel trzeba trwale zamocować do ściany, aby uniknąć przewrócenia się mebla. W paczce są akcesoria przystosowane wyłącznie do ścian betonowych i z pełnej cegły. Jeśli nie jesteś pewien co do budowy ściany, skonsultuj się ze specjalistą.	EN ATTENTION! The furniture must be permanently attach to the wall, to avoid falling over furniture. There are accessories in the package adapted only to the walls concrete and solid brick. If you are not sure about the constructionwalls, consult expert.	D ACHTUNG! Die Möbel müssen dauerhaft seinan der Wand befestigen,um nicht umzufallen Möbel. Es gibt Zubehör in der Verpackung nur an die Wände angepasst Beton und Vollziegel. wenn Sie sind sich nicht sicher über die Konstruktion Wände konsultieren Spezialist.
IT NOTA! I mobili devono essere permanenti attaccare al muro, per evitare di cadere mobili. Ci sono accessori nel pacchetto adattato solo alle pareti mattone concreto e solido. se non sei sicuro della costruzione muri, consultare specialista.	SLO POZOR! Kus musí být natrvalo pripojit k stene, aby sa zabránilo pádu nábytok. Sú v balení príslušenstvo prispôsobené len pre steny betón a pevné tehly. ak Nie ste si istý stavbou konzultujte s odborníkom.	ES NOTA! La pieza necesita ser permanentemente pegar a la pared, para evitar caerse muebles. Estan en el paquete accesorios adaptados solo para paredes Hormigón y ladrillo macizo. si no estás seguro de la construcción Paredes, consultar a un especialista.
FR REMARQUE! La pièce doit être en permanence attacher au mur, pour éviter de tomber meubles. Ils sont dans le paquet accessoires adaptés seulement pour les murs béton et brique pleine. si vous n'êtes pas sûr de la construction murs, consultez un spécialiste.	CZ POZOR! Kus musí být natrvalo připevnit ke zdi, aby se zabránilo pádu nábytek. Jsou v balení příslušenství přizpůsobené pouze pro stěny betonové a pevné cihly. pokud Nejste si jistí stavbou konzultovat odborníka.	

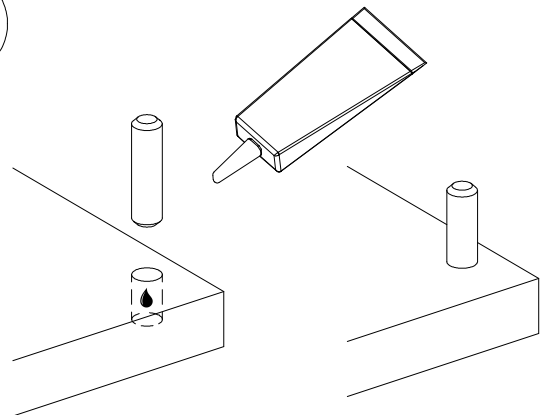
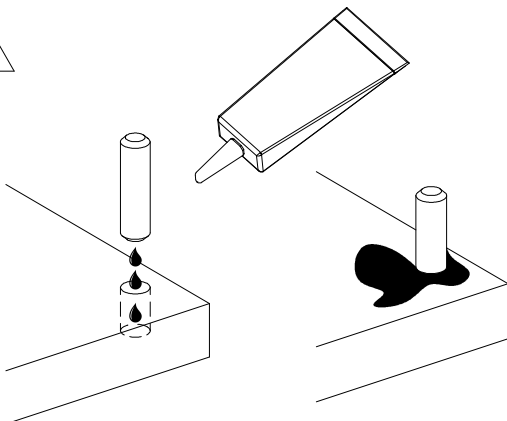
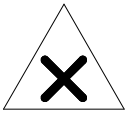
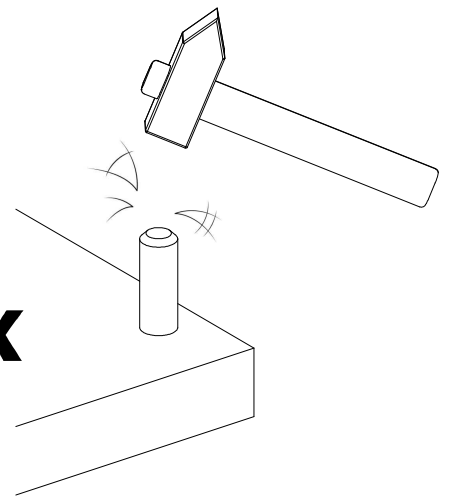


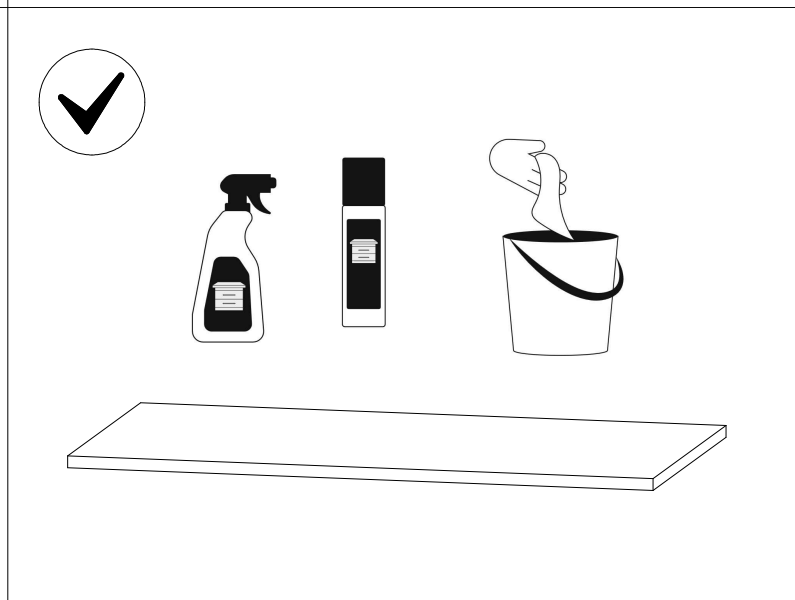
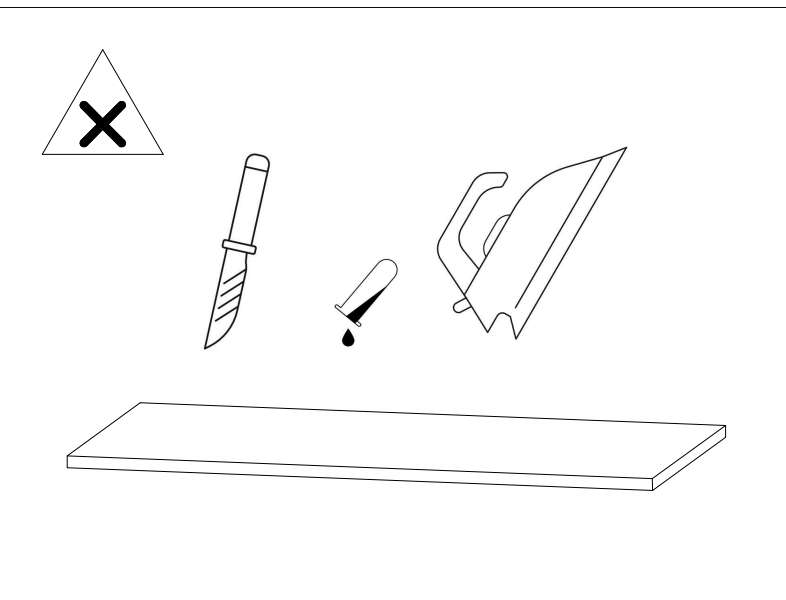
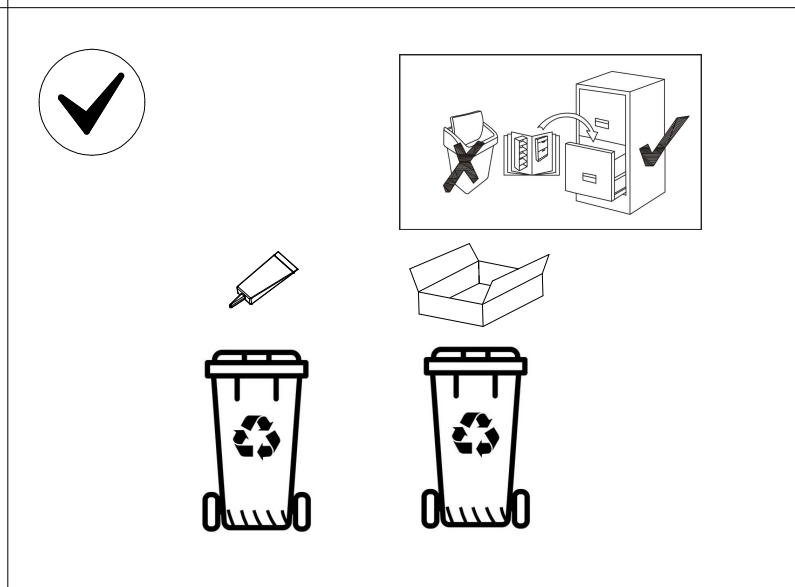
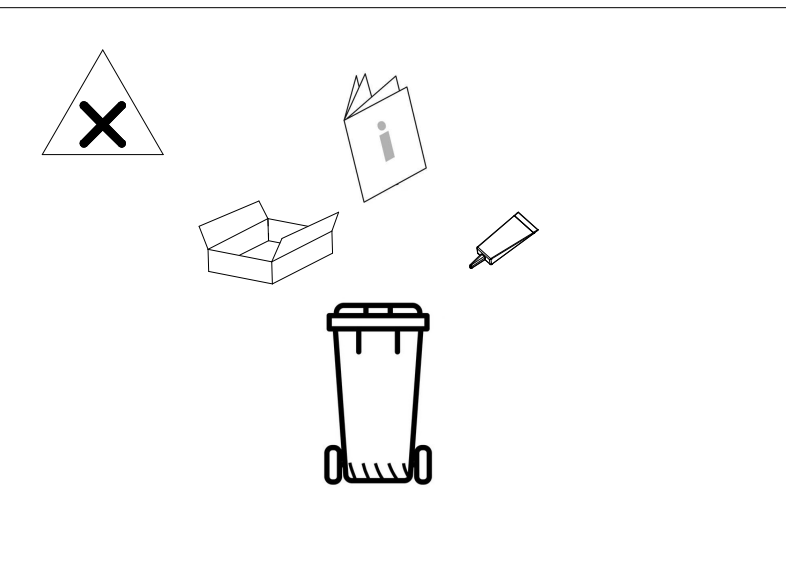
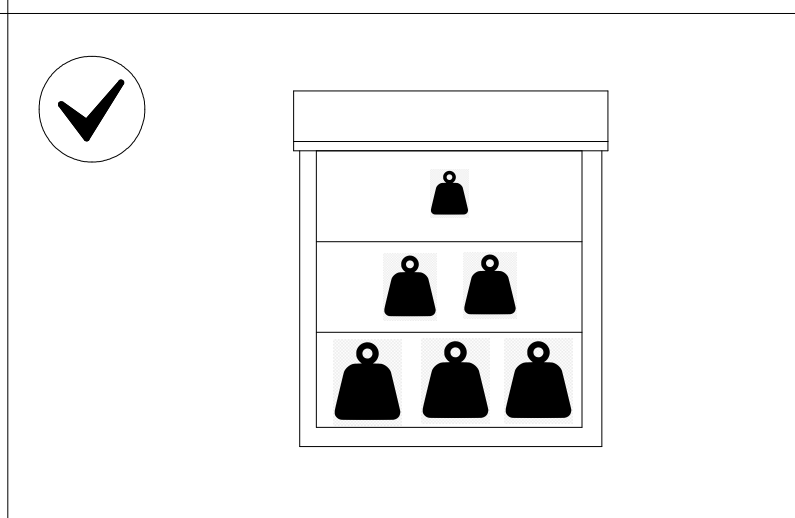
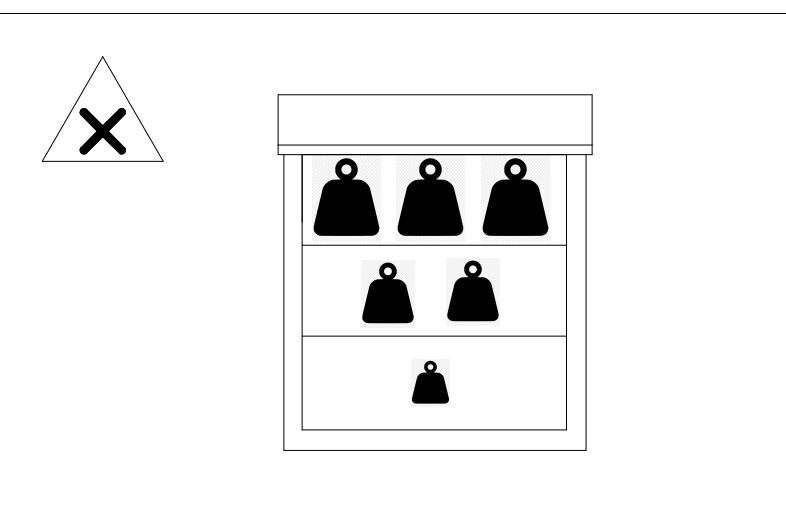
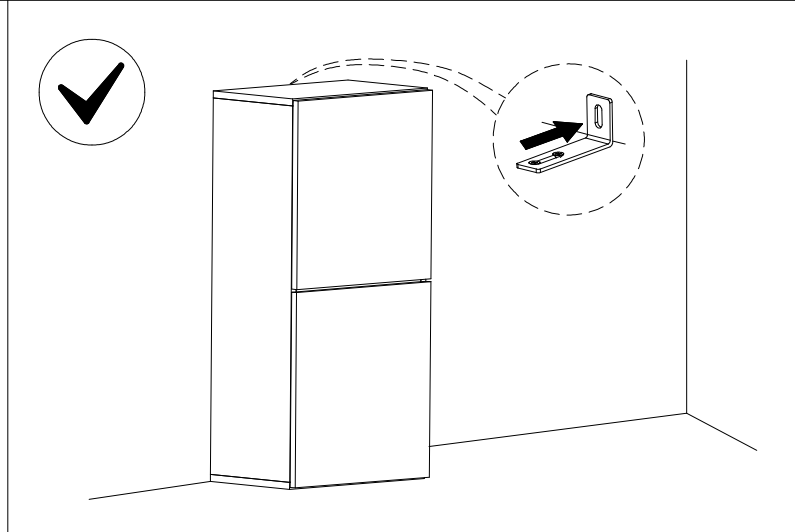
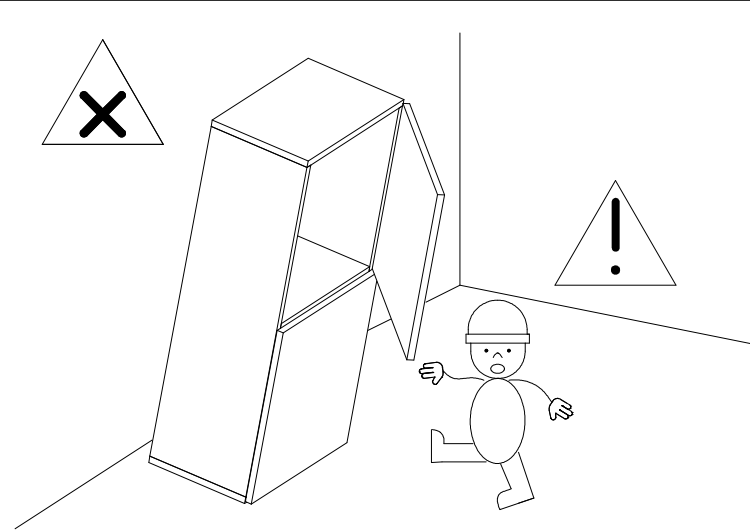


1X



3X





- EN –

Furniture containing wood-based panels (particle board, fibreboard, plywood etc.) may emit into indoor air inconsiderable amounts of substances used in the production processes. The level of this emission is examined and it meets the applicable standards. After assembling the furniture, it is advised to regularly ventilate the room where the furniture stands, which should last about four weeks or until the smell is eliminated.

- DE –

Möbel mit Holzwerkstoffplatten (Spanplatten, Faserplatten, Sperrholz usw.) können unbedeutende Mengen von Stoffen, die in den Produktionsprozessen verwendet werden, in die Raumluft emittieren. Die Höhe dieser Emissionen wird geprüft und entspricht den geltenden Normen. Nach dem Zusammenbau der Möbel ist es ratsam, den Raum, in dem die Möbel stehen, regelmäßig zu lüften, und zwar über etwa vier Wochen oder solange, bis der Geruch verschwindet.

- FR –

Les meubles contenant des panneaux à base de bois (panneaux de particules, panneaux de fibres de bois, panneaux contreplaqués etc.) peuvent émettre dans l'air des quantités négligeables de substances utilisées dans les processus de production. Le niveau de cette émission est examiné et il répond aux normes applicables. Après avoir assemblé les meubles, il est conseillé d’aérer régulièrement le local où se trouvent les meubles, ce qui va durer environ quatre semaines ou jusqu'à ce que l'odeur soit éliminée.

- ES –

Los muebles hechos de tableros derivados de la madera (tableros de partículas, fibras, madera contrachapada, etc.) pueden emitir al aire interior cantidades insignificantes de sustancias utilizadas en los procesos de producción. El nivel de esta emisión está probado y cumple con los estándares aplicables. Una vez montados los muebles, se recomienda ventilar regularmente la habitación en la que estos se encuentren, lo que debe repetirse durante unas cuatro semanas o hasta que se elimine el olor.

- PL -

Meble zawierające płyty drewnopochodne (płyta wiórowa, płyty z włókien, sklejka itp.) mogą emitować do powietrza w pomieszczeniach, nieznaczne ilości substancji używanych w procesach produkcji. Poziom tej emisji jest badany i spełnia obowiązujące normy. Po zmontowaniu mebla zaleca się regularne wietrzenie pomieszczenia, w którym znajduje się mebel, co powinno trwać około cztery tygodnie lub do czasu wyeliminowania zapachu.

- RU -

Мебель, содержащая древесные плиты (ДСП, ДВП, фанеру и др.), может выделять в воздух помещений небольшое количество веществ, используемых в производственных процессах. Уровень этого выделения проверен и соответствует применимым стандартам. После сборки мебели рекомендуется регулярно проветривать помещение с мебелью в течение около четырех недель или до устранения запаха.

- CZ -

Nábytek s panely na bázi dřeva (dřevotříska, dřevovláknité desky , překližka atd.) může uvolňovat do vzduchu v místnosti malé množství látek používaných při výrobě. Hladina těchto emisí je testována a splňuje platné normy. Po provedení montáže nábytku se doporučuje místnost, v které se nachází nábytek, pravidelně větrat, a to po dobu asi čtyř týdnů nebo do vymizení pachu.

- SK –

Z nábytku, ktorý má niektoré časti vyrobené z panelov na báze dreva (drevotrieskové dosky, drevovláknité dosky, preglejka atď.), sa môžu do ovzdušia v interiéri uvoľňovať zanedbateľné množstvá látok používaných vo výrobných procesoch. Úroveň týchto emisií je kontrolovaná a spĺňa platné normy. Po zložení nábytku sa odporúča pravidelne vetrať miestnosť, v ktorej ste

umiestnili zmontovaný nábytok. Vetrajte približne štyri týždne alebo kým zápach nezmizne.

- HU –

A faalapú lemezeket (faforgácslap, farostlemez, rétegelt lemez stb.) tartalmazó bútorok a beltéri levegőbe kis mennyiségben kibocsáthatnak a gyártási folyamatokban használt anyagokat. Ennek a kibocsátásnak a szintje tesztelve van, és megfelel a vonatkozó szabványok követelményeinek. A bútor összeszerelése után javasolt a bútort befogadó helyiséget rendszeresen szellőztetni, ami körülbelül négy hétig, vagy a szag megszűnéséig tartson.

- BG –

Мебелите, в които са използвани плоскости на дървесна основа (ПДЧ плоскости, плоскости от дървесни влакна, шперплат и др.) могат да отделят във въздуха в помещенията незначителни количества вещества, използвани в производствените процеси. Нивото на тези отделени вещества е тествано и изпълнява изискванията на действащите стандарти. След слобяване на мебелите се препоръчва редовно проветряване на помещението, в което са мебелите, в продължение на около четири седмици или докато миризмата изчезне.

- TR –

Ahşap paneller (sunta, odunlifi kontrplak, vb. paneller) içeren mobilyalar, iç mekandaki havaya, az miktarlarda üretiminde kullanılan maddelerin salınımına yol açabilirler. Bu emisyonun seviyesi test edilmiştir ve geçerli standartları karşılamaktadır. PMobilyanın kurulumunun ardından, yaklaşık dört hafta boyunca veya koku giderilene kadar, mobilyaların bulunduğu odanın düzenli olarak havalandırılması önerilir.

- PT –

Os móveis que contêm painéis à base de madeira (aglomerado de partículas, aglomerado de fibras, contraplacado, etc.) pode emitir, para o ar interior, quantidades insignificantes de substâncias utilizadas nos processos de produção. O nível destas emissões é testado e cumpre as normas aplicáveis. Uma vez montado um móvel, recomenda-se que a sala onde o móvel é colocado seja arejada regularmente, o que deve durar cerca de quatro semanas ou até o cheiro ter desaparecido.

- SLO –

Pohištvo sestavljeno iz lesenih plošč (iverna plošča, plošče iz lesenih vlaken, furnir itd.) lahko v zrak v prostorih izhlepava manjše količine snovi, ki so uporabljale v proizvodnjih postopkih. Raven te emisije je testirana in ustreza veljavnim standardom. Po namestitvi pohištva je priporočeno redno prezračevati prostor, v katerem se pohištvo nahaja. Prezračevanje naj bi trajalo približno štiri tedne oz. dokler vonj ne izgine.

- NL –

Meubelen die platen op houtbasis bevatten (spaanplaat, vezelplaat, multiplex, enz.) kunnen in de binnenlucht onbeduidende hoeveelheden stoffen uitstoten die in het productieproces worden gebruikt.. Het niveau van deze emissie wordt getest en voldoet aan de geldende normen. Eenmaal een meubelstuk is gemonteerd, is het raadzaam de kamer waarin het meubelstuk is geplaatst regelmatig te luchten, wat ongeveer vier weken moet duren of totdat de geur is verdwenen..

- SRB –

Nameštaj koji sadrži ploče na bazi drveta (iverica, ploče od vlakana, šperploča, itd.) može da emituje u vazduh u prostorijama, neznatne količine supstanci koje se koriste u proizvodnim procesima. Nivo ove emisije je testiran i ispunjava važeće standarde. Nakon sklapanja nameštaja, preporučuje se redovno provetravanje prostorije sa nameštajem, što bi trebalo da traje oko četiri nedelje ili dok se miris ne eliminiše.

- EST –

Puidupõhiseid plaate (puitlaastplaat, puitkiudplaat , vineer jne) sisaldav mööbel võib vähesel määral eraldada õhku tootmisprotsessides kasutatavaid aineid. Selle emissiooni tase on testitud ja vastab kehtivatele

standarditele. Pärast mööbli kokkupanekut on soovitatav ruumi koos mööbliga regulaarselt ventileerida, mis peaks kestma umbes neli nädalat või kuni lõhna kadumiseni.

- RO –

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn (PAL, panouri din fibre , placaj etc.) poate emite în mediul înconjurător cantități nesemnificative de substanțe utilizate în procesele de producție. Nivelul acestor emisii este măsurat și se încadrează în standardele în vigoare. PDupă asamblarea mobilierului, se recomandă aerisirea camerei în mod regulat, timp de aproximativ patru săptămâni sau până când mirosul dispare.

- HR –

Namještaj koji sadrži ploče na bazi drva (iverica, vlaknaticе, šperploča itd.) može ispuštati u zrak u prostorijama, neznatne količine tvari koje se koriste u proizvodnim procesima. Razina ove emisije je ispitivana i zadovoljava važeće standarde. Nakon sastavljanja namještaja preporuča se redovito provjetravanje prostorije u kojoj se nalazi namještaj, što bi trebalo trajati oko četiri tjedna ili dok miris ne nestane.

- SV –

Möbler som innehåller träbaserade skivor (spånskiva, fiberskivor , plywood etc.) kan släppa ut små mängder ämnen som används i produktionsprocessen till inomhusluften. Utsläppsnivån är testad och uppfyller tillämpliga standarder. Efter montering av din möbel rekommenderas att regelbundet vädra rummet med möbeln, vilket bör pågå i cirka fyra veckor eller tills lukten är försvunnen.

- IT –

I mobili che contengono pannelli a base di legno (pannelli truciolari, pannelli di fibre, legno compensato, etc.) possono emettere nell'aria, nei locali in cui tali mobili sono installati, quantità insignificanti di sostanze utilizzate nei processi produttivi. Il livello di questa emissione viene controllato e soddisfa gli standard applicabili. Dopo aver assemblato i mobili, si consiglia di ventilare regolarmente la stanza con questi mobili, il che dovrebbe durare circa quattro settimane o fino all'eliminazione dell'odore.

- UKR –

Меблі, які містять деревопохідні плити (орієнтовано-стружкову або деревинноволокнисту плиту, фанеру), можуть викидати в повітря в приміщеннях незначну кількість речовин, які використовуються в процесі виробництва. Рівень цих викидів вимірюється і відповідає чинним нормам. Рекомендується регулярно провітрювати приміщення, в якому знаходяться щойно складені меблі, – це повинно тривати приблизно чотири тижні або до моменту видалення запаху.

- LT –

Baldai, kurių sudėtyje yra medienos plokščių (medžio drožlių plokštės, medžio plaušo plokščių, faneros ir kt.) į patalpų orą gali išskirti nedidelį kiekį medžiagų, naudojamų gamybos procesose. Šis emisijos lygis yra tikrinamas ir atitinka galiojančius standartus. Surinkus baldą rekomenduojama reguliariai vėdinti patalpą, kurioje jis yra, kas turėtų trukti apie 4 savaites, kol kvapas visiškai išnyks.

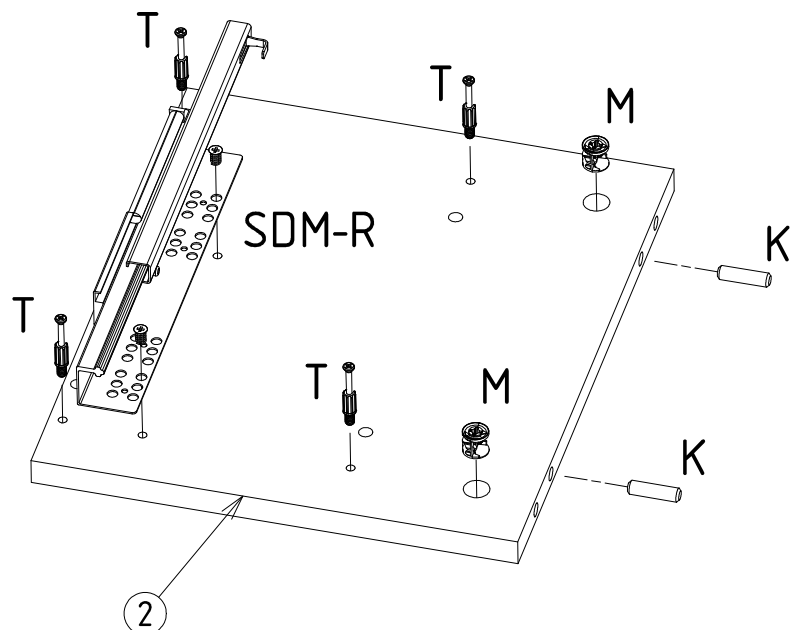
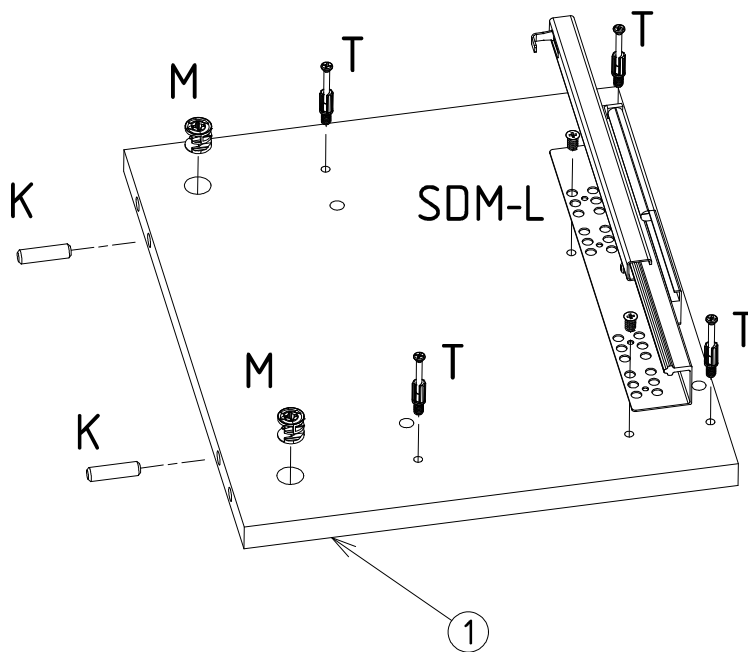
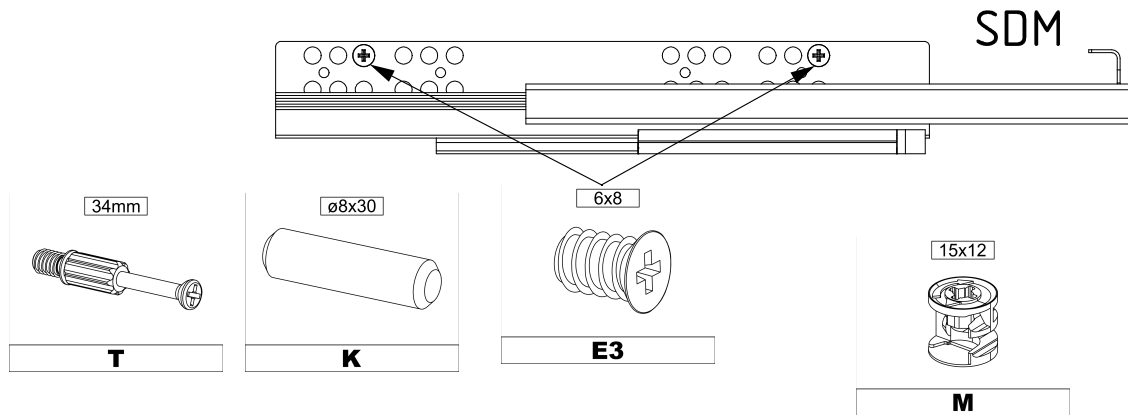
- LV -

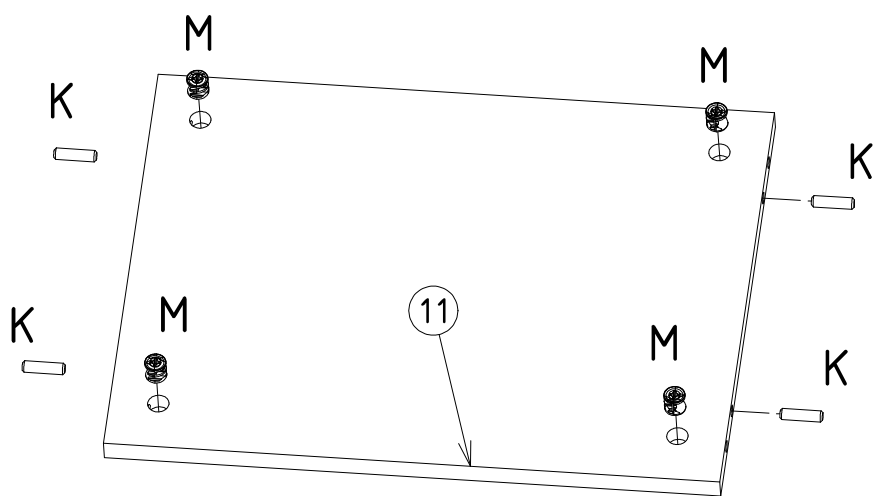
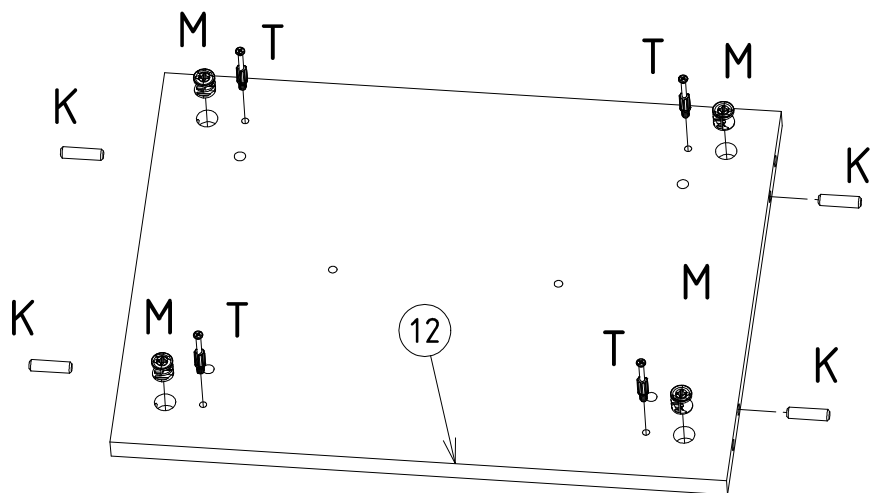
Koka mēbeles (skaidu plātnes, šķiedru plātnes, saplākšnis utt.) var izdalīt nelielu daudzumu vielu telpā , ko izmanto ražošanas procesā. Šīs emisijas līmenis tiek pētīts, un tas atbilst pašreizējiem standartiem. PPēc mēbeļu uzstādīšanas ieteicams regulāri vēdināt telpu, kurā atrodas mēbeles – vismaz četras nedēļas vai līdz smakas pazušanas brīdim

- FI –

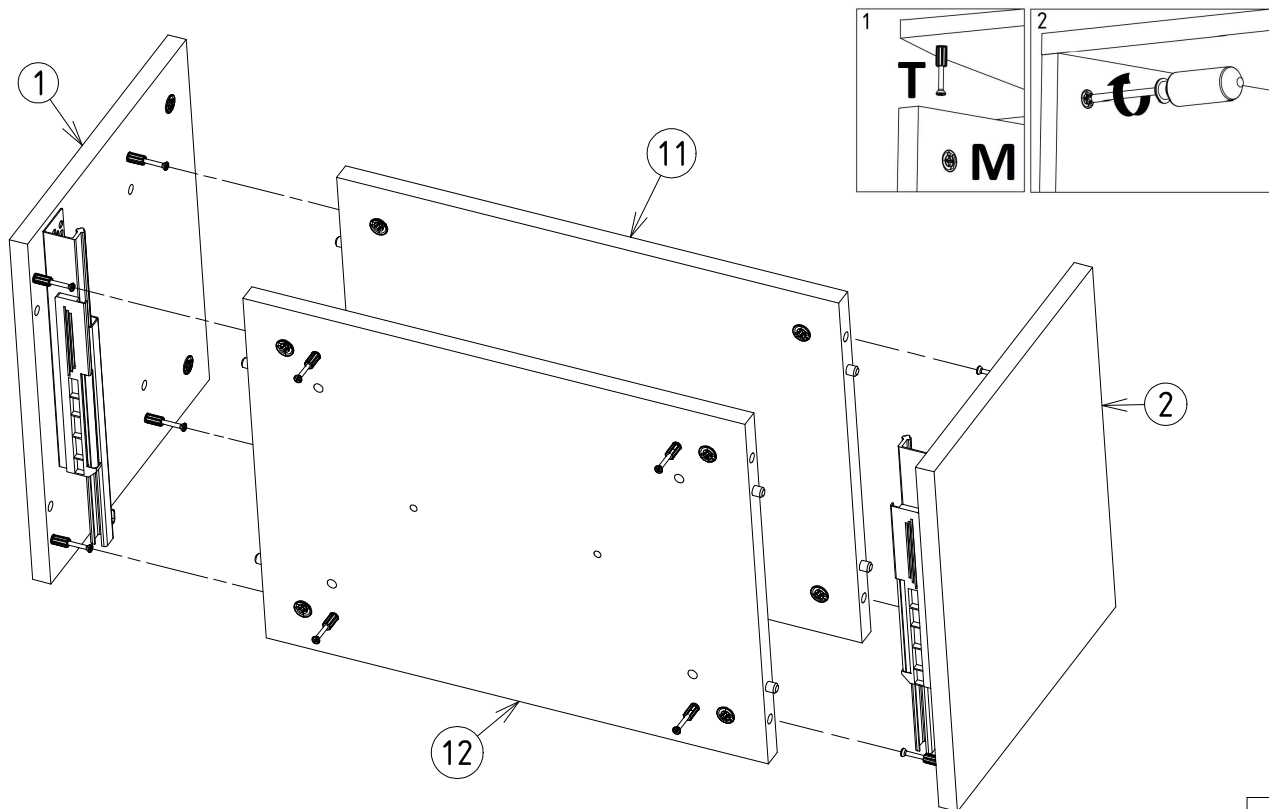
Puupohjaisia levyjä (lastulevy, kuitulevy, vaneri jne.) sisältävät kalusteet voivat päästää sisäilmaan pieniä määriä tuotantoprosesseissa käytettyjä aineita. Tämän päästön taso on tutkittu ja se täyttää voimassa olevat normit. Kalusteiden asentamisen jälkeen on suositeltavaa tuulettaa huone, jossa kalusteet ovat säännöllisesti, minkä tulisi kestää noin neljä viikkoa tai kunnes haju on poistunut.

1.

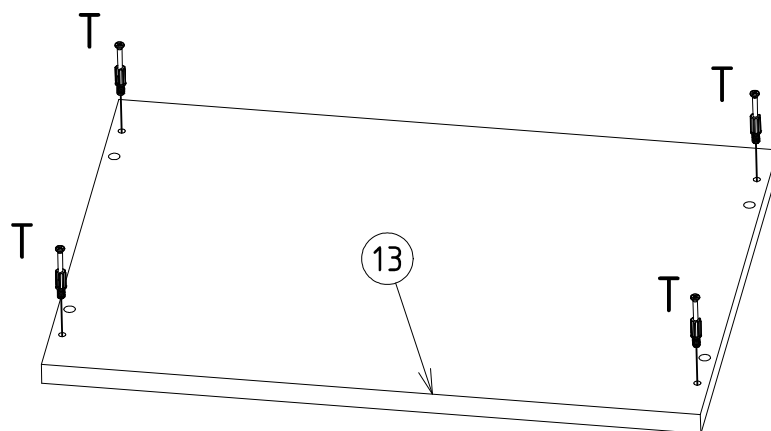




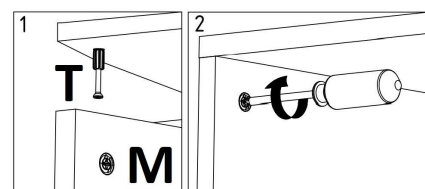
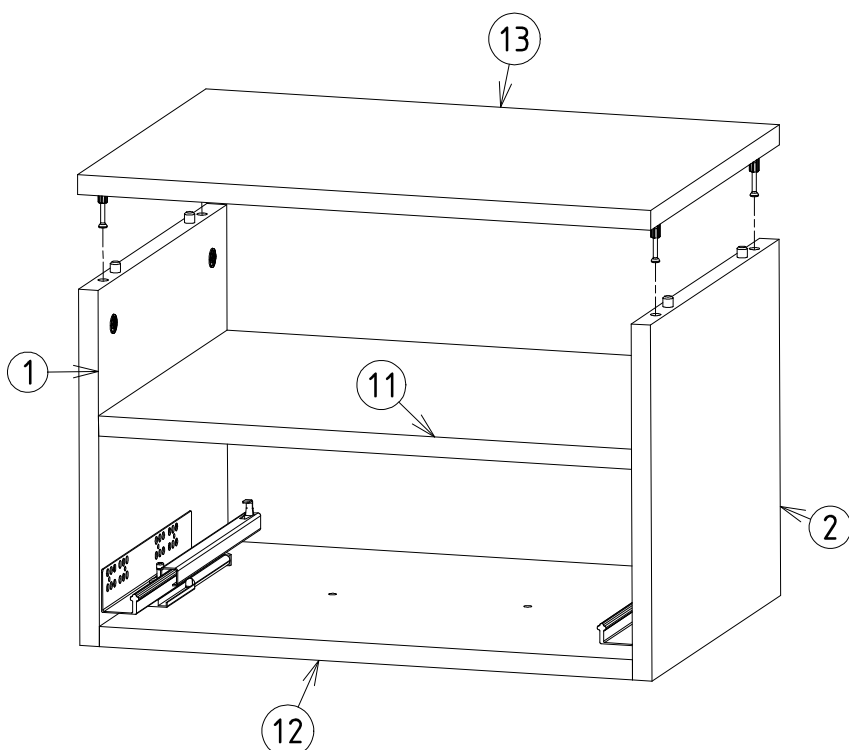
2.



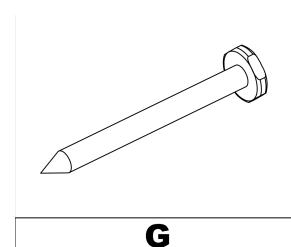
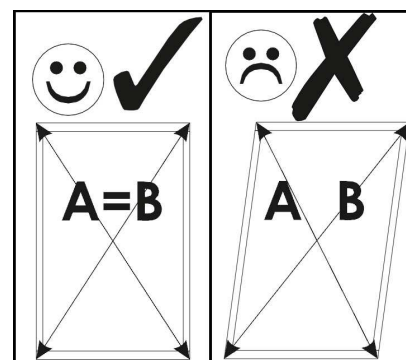
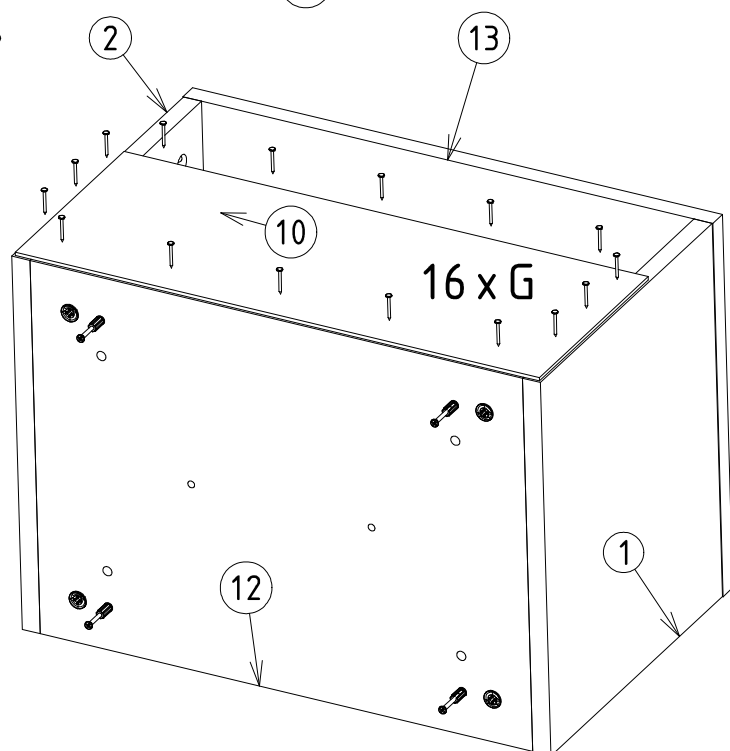
3.



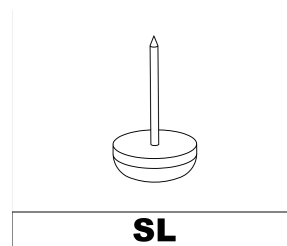
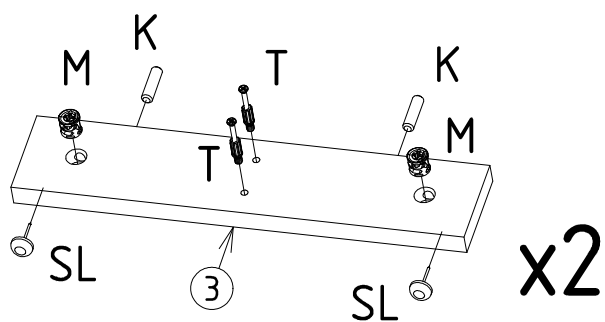
4.



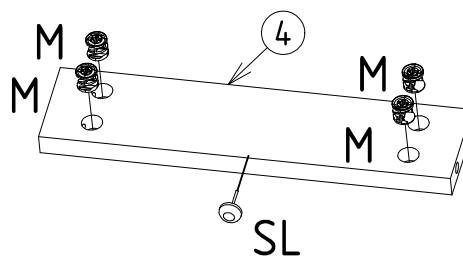
5.



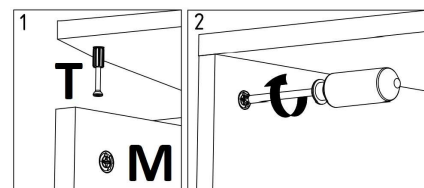
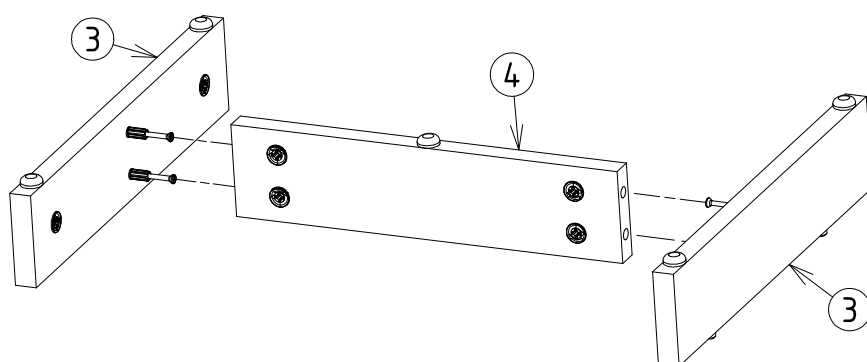
6.



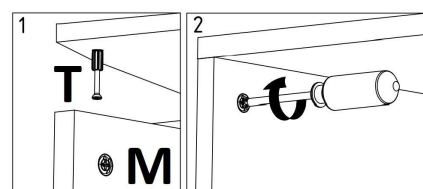
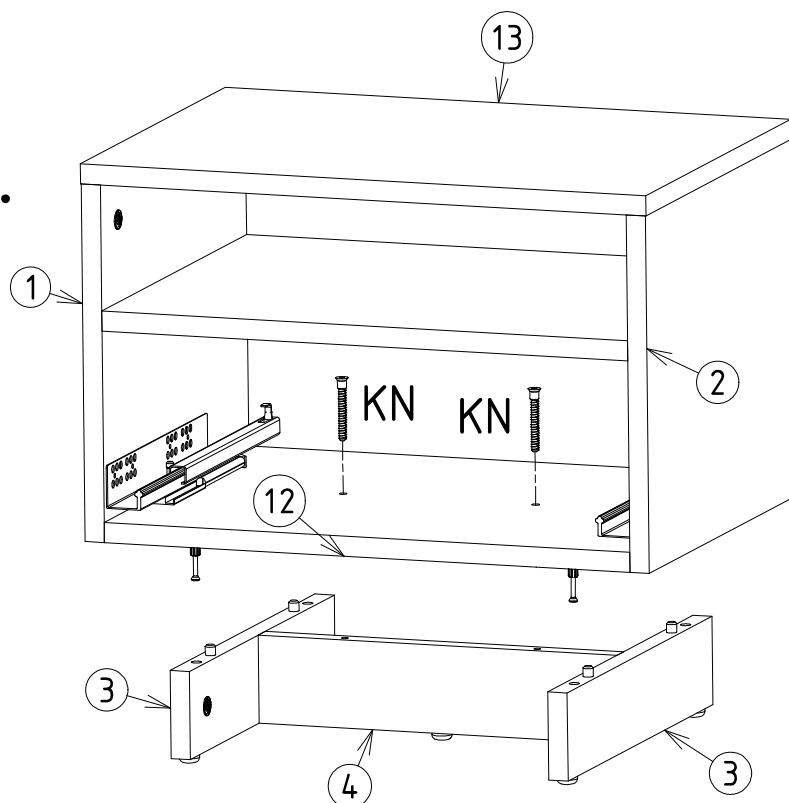
x2



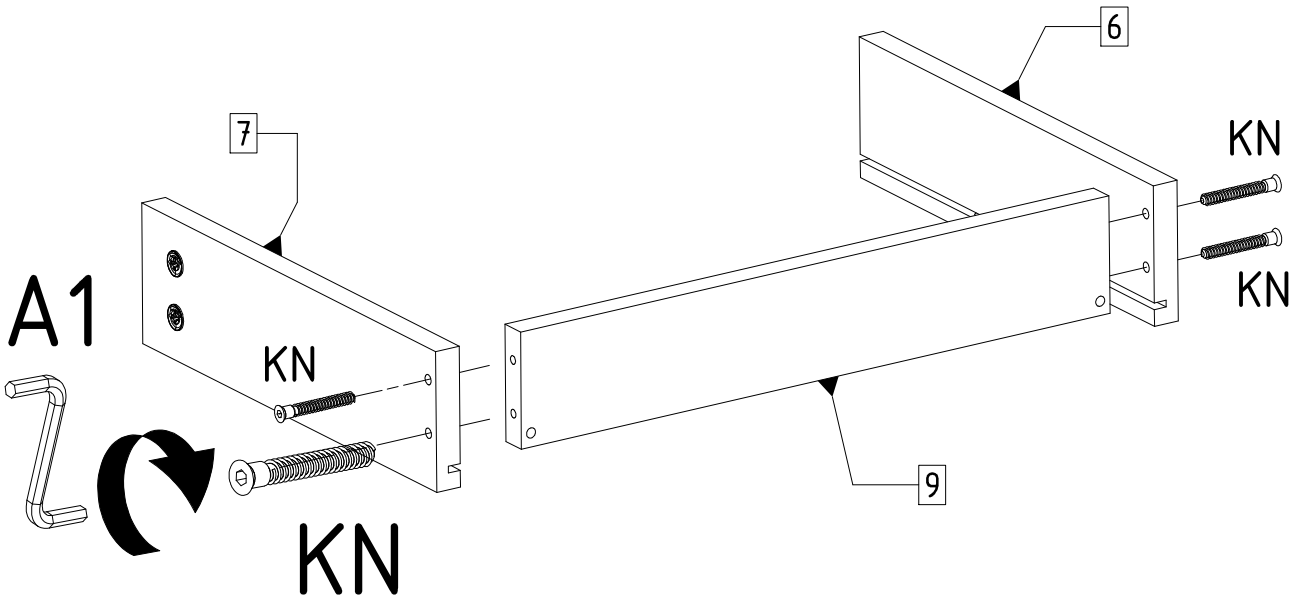
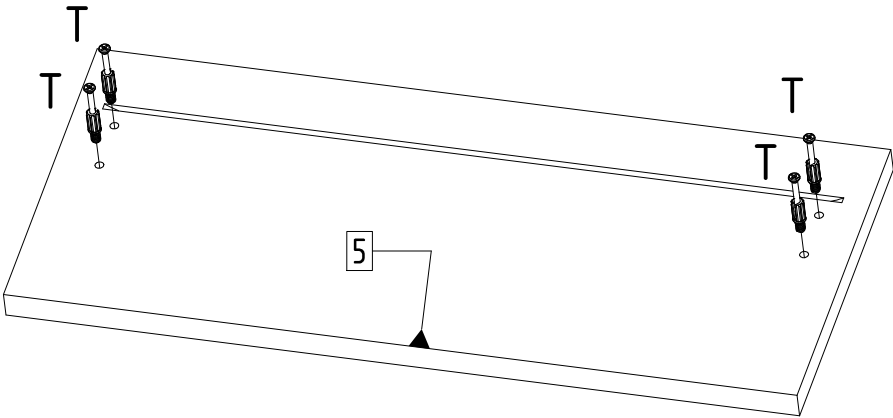
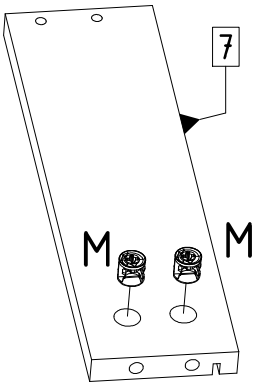
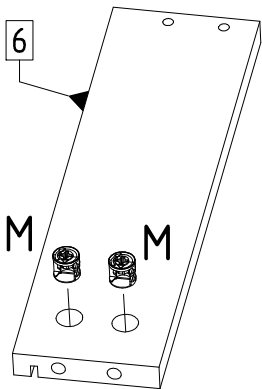
7.



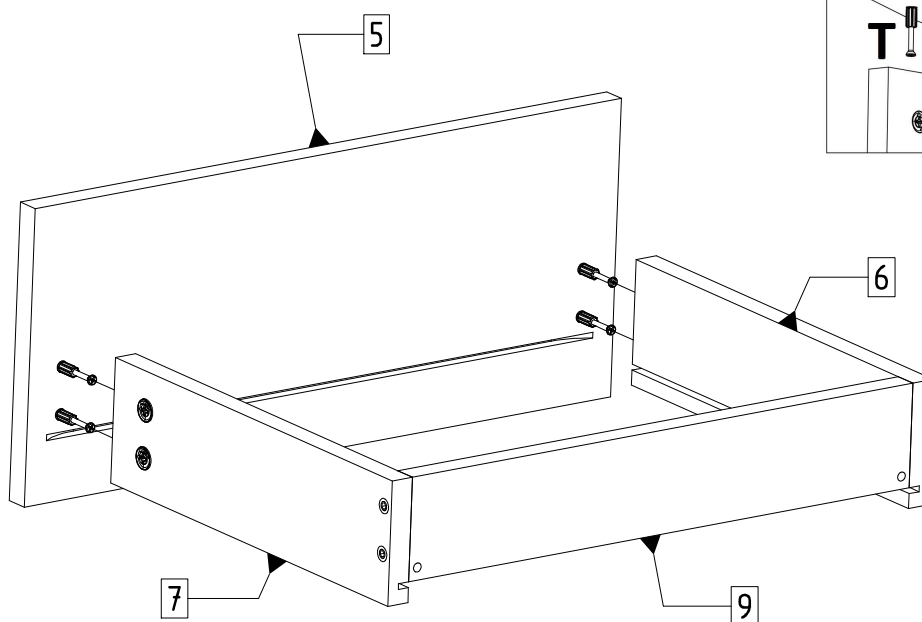
8.



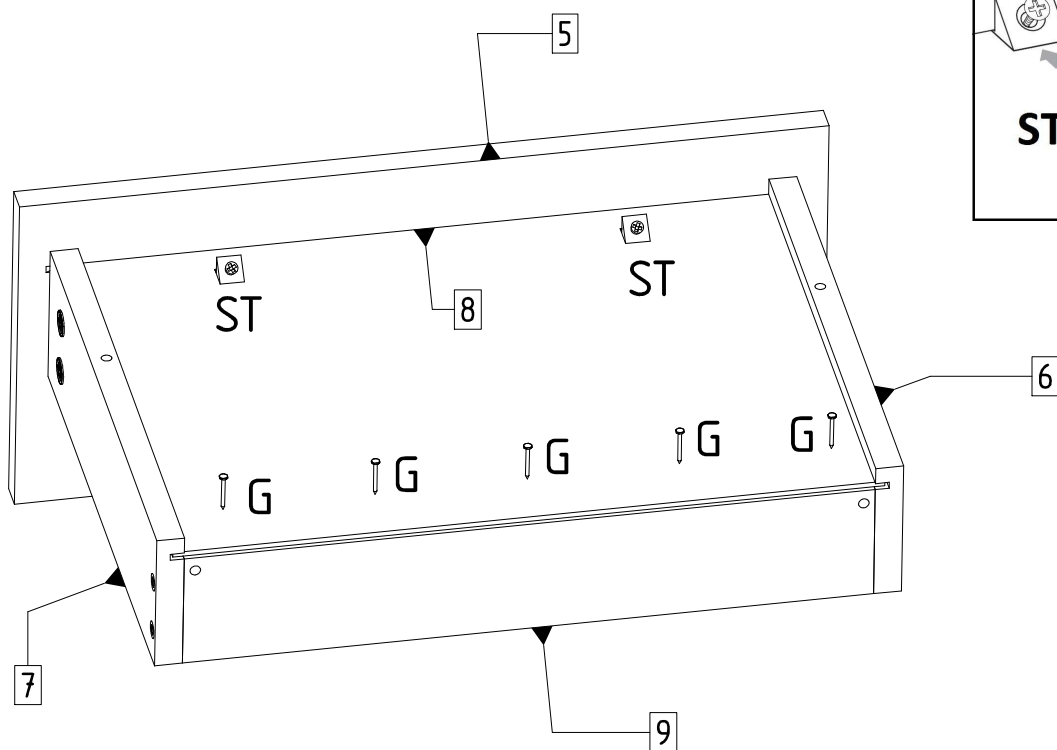
9.

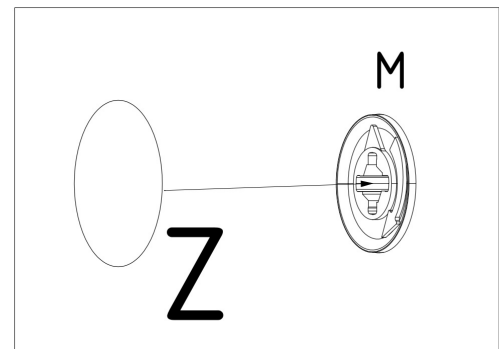
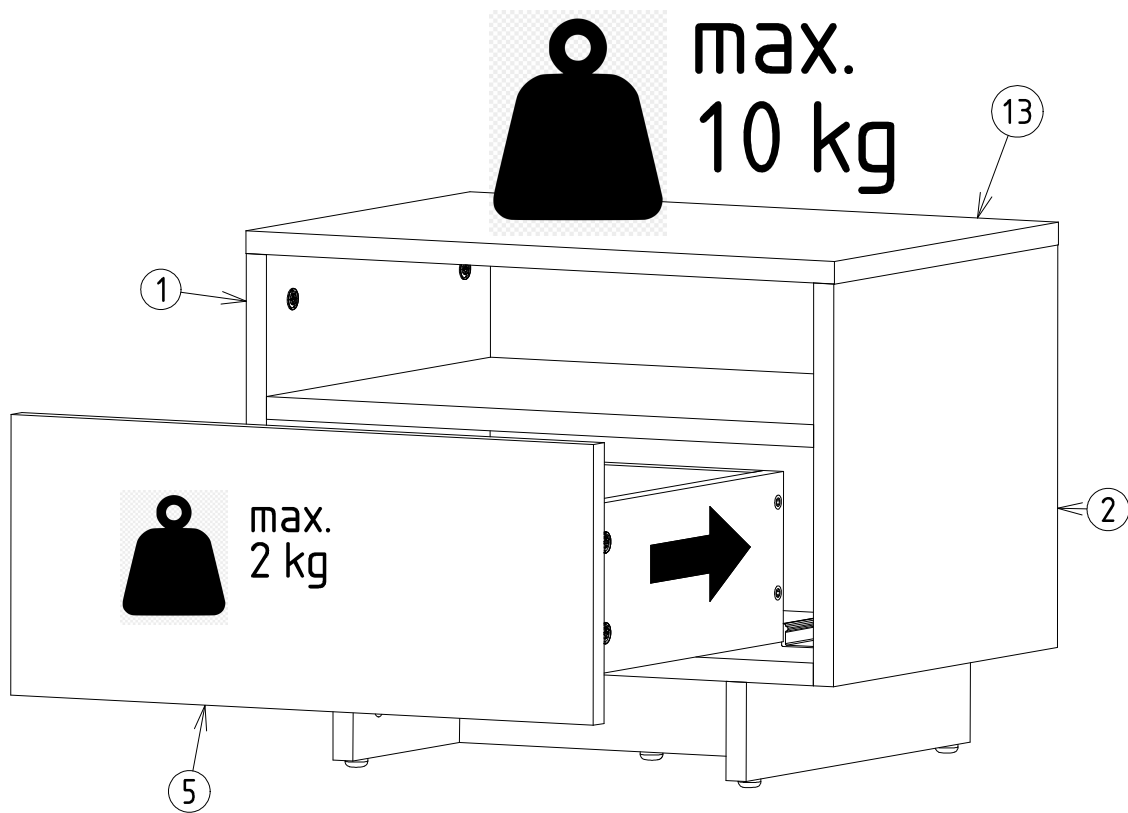
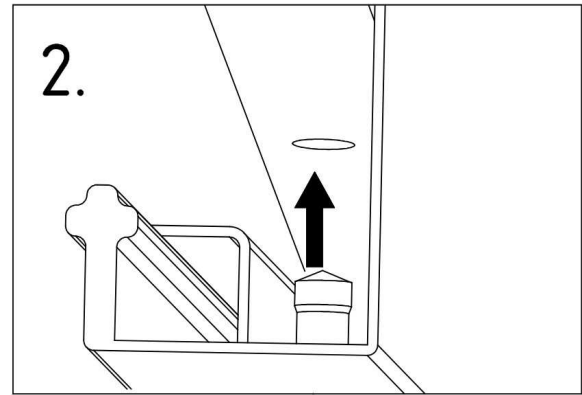
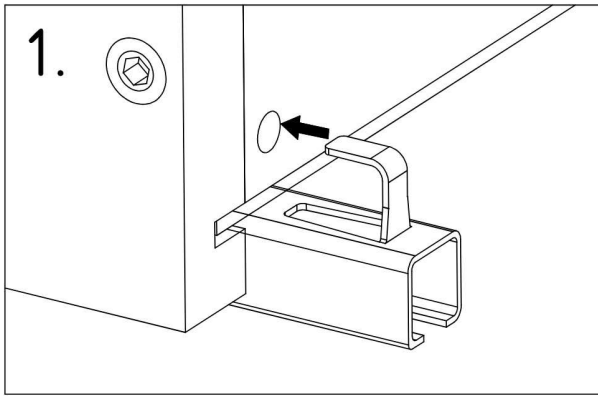


10.



11.







+ Dobrego wnętrza!

Ten produkt został zaprojektowany przez zespół projektantów Selsey Design i wyprodukowany w Polsce.

+ Have a great interior

This product was designed by the Selsey Design team and manufactured in Poland.

+ Ein gutes Zuhause!

Dieses Produkt wurde vom Selsey Design-Team entworfen und in Polen hergestellt.

+ ¡Buen interior!

Este producto fue diseñado por el equipo de Selsey Design y fabricado en Polonia.

+ Een goed interieur!

Dit product is ontworpen door het team van Selsey Design en geproduceerd in Polen.

+ Buon ambiente della casa!

Questo prodotto è stato progettato dal team di Selsey Design e prodotto in Polonia.

+ Un bon intérieur!

Ten produkt został zaprojektowany przez zespół projektantów Selsey Design i wyprodukowany w Polsce.

+ Dobré interiér!

Tento produkt byl navržen týmem Selsey Design a vyroben v Polsku.